

姓名: 李金勳 (Sandra)  
東海大學 外文系二年級



中文心得:

說到會參加這個美國暑期美國研習的原因，不外乎是因為我讀外文系而且一直對美國有著”American dream”的憧憬。從小我就對英文有著濃厚的興趣，但是一直沒有機會可以出國體驗美國文化，無意間看到國教室有這個活動就順便報名了。這次算是我人生中第一次出國的經驗，覺得好興奮因為我終於可以把所學的英文應用在日常生活裡，從搭飛機開始，每個過程對我來說都是全新的體驗。坐了漫長的機程，終於到了阿美利堅，迎接的是 kim 老師還有兩位 mentor 的熱情接待，接著隔天就開始了一連串很多緊湊的行程，看了華盛頓紀念碑、白宮、越戰紀念…等，經過講解讓我們更深入了解了美國的文化和歷史。唯一遺憾的是，沒有能有機會住在馬里蘭大學的宿舍實在很可惜，而且原本預計應該會有國際學生的加入，但是卻弄巧成拙卻讓參加的夥伴感情越來越好畢竟我們都要在美國互相扶持。說到上課老師安排了很多互動式的教學，其實跟我在東海讀外文系的教學方式很像，但是心情卻大不同，下午我們也有很多空閒的時間讓我們自己規劃，能去我們自己有興趣的地方，尤其是華盛頓有著一條博物館街，雖然是免費入場但是展出的物品都相當有水準，每間博物館感覺的是物超所值，看到賺到的感覺！畢竟難得來一趟美國不能總是死讀書嘛，正所謂讀萬卷書不如行萬里路，參觀了國會大廈、林肯紀念堂、還有去公園聽爵士樂的表演，每個行程總是收穫滿滿。本來以為在文化方面會很不適應，結果最苦惱的問題竟然是食物，畢竟都習慣了以米飯為主的日子，突然要開始啃麵包披薩，難免有點錯愕，但是英文有句俗語說”do in Rome as the Roman do.”我想就是這個道理吧，我想這就是所謂的文化衝擊吧但是是一個很好的體驗。另外一點是，我們大多都是用走路的，雖然有點累人但是讓此次的美國行更加真實，觀察到美國人喜歡在慢跑的時候聽 I pod，載過馬路的時候受到了完全的尊重，因為車子總會在意行人的安全於是禮讓，讓我印象很深刻也對美國的印象。這次的美國行，我覺得讓我的野心更大了，我一直想要去美國讀書的決心更堅定，喜歡的是那種外國人享受生活、樂觀直接的感染力，而且英文一直是一種受歡迎的國際化語言，隨著全球化的急速發展，每個國家積極的想要把英文學好，但我想學習英文還是需要一種熱情，才能讓我們有持續的動力學習美國的文化。雖然這次的三週研習活動時間有點短，但是靠著數位相機，也記錄了在美國生活的點點滴滴，成為美好的回憶，但是心靈的收穫已經遠遠超過了這次研習所帶給我的影響，雖然在英文方面沒有明顯的進步，但是卻藉此機會開拓了我的視野和人生觀，我想學習英文需要的是持續的動力和動機，一但有了實質的目標實現起來也比較容易。

英文心得:

To begin with, I was very glad that I could be chosen to participate in this summer program. Besides, this is the very first time of my whole life that I got a chance to study abroad to America. During this process, I discovered some interesting phenomenon of American life, as far as I am concerned, I think the most obvious difference between East and West is food. I really can't accustom to the eating style here, such as hamburgers, pizzas and cokes. In fact, I do enjoy the beautiful scenery here, but I somehow regret that I didn't bring enough instant noodles... And another interesting characteristic of American culture is that it has a good regulation of paying respect to the pedestrian. In Taiwan, walking across the road is like taking risks, the rule is "you" have to pay attention to cars. Therefore, I am impressed by this observation. By the way, America is composed of various races, which means that we might find difficulties in listening to different kinds of accents, since we are not native speakers. From my perspectives, I consider American are a big fan of sunshine, because they like to enjoy the sunshine which is really different from Taiwan. In contrast, in Taiwanese opinion, we hate sunshine because we enjoy being white skin and we think it is charming. The last part is that the structure of house between America and Taiwan. In Taiwan, we often used concrete to build the house which makes our houses look ugly. Anyway, I like the atmosphere of staying in America. As we all know that America has often been called the "melting pot" in the whole world, In fact, I have to admit that we found that the population of African American is far more denser in Washington D.C., and it is not an easy task since our culture is totally different but we should try our level best to accept and appreciate other's culture. I found that most of the college students wear flip-flops to school while we often wear shoes to the classroom in Taiwan. Speaking of the good aspect of diversity in America; I think the culture of America will be more interesting than in Taiwan. When different culture mixed up and interact with each other, the culture legacy will become more valuable to some extents. On the other hand, there are also some negative aspects of the diversity of a country. The most common example is the conflict which often aroused from racial discrimination, because sometimes the white have a sense of condescending attitude toward other races. All in all, I would like to live in a diverse country because I like to experience culture shock and dealing with different accents. After all, life is full of surprises and nobody wants to lead a boring life. By joining this summer program, I really learned more than what I expected in America, I appreciate the way of American treating other people and the attitude they have toward their lives. Most important of all, I hope I can study abroad some day especially to America, in other words, this is the only way that I can realize my so-called "American dream".